

**December 14, 1957**  
**Memorandum, Chinese Embassy in Moscow to the  
Soviet Foreign Ministry**

**Citation:**

"Memorandum, Chinese Embassy in Moscow to the Soviet Foreign Ministry", December 14, 1957, Wilson Center Digital Archive, Fond 100 (1957), op. 50, papka 423, delo 3, Russian Foreign Ministry archives, Moscow, original in Chinese. Translated and Annotated by Zhang Shu Guang and Chen Jian.  
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/116979>

**Summary:**

The Chinese Government proposes that a joint Sino-Soviet commission in charge of national defense industry be established.

**Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

**Original Language:**

Chinese

**Contents:**

Translation - English

In order to strengthen Sino-Soviet cooperation and close links regarding national defense industry, the Chinese Government proposes that a joint Sino-Soviet commission in charge of national defense industry be established which, consisting of several delegates from each side, is to meet once or twice annually.

The joint commission's major responsibilities include:

- (1) exchange published and unpublished books, journals, handbooks, directories, technical criteria, or other materials both sides deem appropriate;
- (2) discuss such issues as standardization of weaponry, technical conditions, specifications, and national criteria, and commonly acceptable differences of weaponry production;
- (3) discuss standardization of [technical] specifications, and provide [each other] with standard products and measuring apparatus;
- (4) discuss invitation and engagement-including procedures, terms limits, and amount-of technical experts and aides;
- (5) invite and dispatch on a reciprocal basis experts and delegations for the purpose of on-site inspection, participation in conferences, delivery of research reports, and short-term internships;
- (6) establish frequent contacts on scientific research and production conditions in [each side's] national defense industry;
- (7) discuss the exchange and provision of teaching guides, textbooks, or other materials on national defense industry training, or materials necessary to enhance national defense industry personnel's techniques and skills;
- (8) exchange lessons and experiences of employing new machinery, new facilities, and new technology as well as new applications of research results to weaponry production;
- (9) study the issue of warranties for technical materiel [one side] provides [the other side] for production;
- (10) discuss other issues concerning national defense industry that both sides deem necessary.

During the period when the joint commission adjourns, the Chinese Government will authorize the Second Machinery Ministry and the Commercial Office of the PRC embassy [in Moscow] to take charge of communications and contacts regarding routine affairs and issues of national defense industry. Whichever agency [of the Soviet side] will be in charge [during this period] is left to the Soviet Government to decide.

Before every meeting of the joint commission, each side is to provide the other side with a memorandum containing the agenda [and] schedule as well as supplementary materials.

All minutes and records of the joint commission's meetings are to be prepared respectively in Chinese and Russian languages and co-signed by the representatives

of each side's delegation to the joint commission.

All results of the joint commission's discussions are to be references for each Government which, if deemed necessary, will authorize certain agencies for their implementation.

All costs of organizing the joint commission's meetings will be charged to the Government where the meeting is held, whereas each Government will be responsible for expenditures of its own delegation during the meeting.

Please consider our above-stated propositions. The Chinese side wishes to know the Soviet Government's response.